

# Inuussutissarsiutinut pikkorissartitsisarnernut tapiissutit pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat

Inatsisarsut inatsisaanni nr. 2, 31. maj 1999-meersumi § 49 aamma § 52, imm. 2 naapertorlugit, Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerit inuussutissarsiutinullu pikkorissartitsisarnernut pillugit Inatsisartut peqqussutaanni, kingullermik allanngortinneqartoq Inatsisartut peqqussutaat nr. 1, 16. maj 2008-imeersoq naapertorlugu, aalajangersarneqarpoq:

## *Atuuffia*

§ 1. Matumani nalunaarut inuussutissarsiutinut pikkorissartitsisarnernut tapiissutit suliamik ilinniagaqarsimasunut ilinniagaqarsimanngitsunullu, ilanngullugit suliffissaaleqisut, sammitinneqartut inatsisitigut aalajangersarneqarput, taamaattorli tak. § 4, imm. 1 aamma 2.

*Imm. 2.* Matumani nalunaarut malillugu tapiissutit lærlinginut ilinniagaqartunulluunniit allanut tunniunneqarneq ajorput. Taamaattorli Piareersarfinni ilinniagaqarnermut atatillugu tapiissuteqartoqarsinnaavoq.

## *Pikkorissartitsisarnernit*

§ 2. Inatsisartut aningaasaqarnermut inatsisaanni aningaasaliissutigineqartut malillugit tapiissutit tunniunneqartarput inuussutissarsiutinut pikkorissartitsisarnernut ilinniagaqaqqinnermilu pikkorissartitsisarnernut atatillugu angalanernut najugaqarnernullu aningaasartuutinit, taakku siunertarissammasuk pikkorissartut suliffeqarnermi pisariaqartitsinerit malillugit piginnaasaqarfigilikkaminnik piginnaanerulerlutillu ineriartortitsinissaat.

*Imm. 2.* Taamatuttaaq suliffissaaleqisunut ilinniagaqartunulluunniit Piareersarfinnut attuumassuteqartunut inuutissartissarsiutillu iluanni ingerlariaqqiffiusumik, annerpaamik, sivikinnerusumik ilinniagaqartunut pikkorissarneqarnerannut atatillugu angalanernut najugaqarnernullu aningaasartuutinit tapiissuteqartoqarsinnaavoq, taakku siunertarippassuk pikkorissartut inuttut ineriartornerannik siuarsaanissaq, taamatullu Inuussutissarsiutinut Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoqarfiup nalilerpagu pikkorissartitsinerni taamaattuni peqataanissaq aalajangiisuussasoq suliatigut piginnaanngorsaqqinnermik ingerlatsiviusariaqartoq. Pikkorissartitsinerilli taamaattut pingaarnertut maleruagassarissavaat ingerlanneqartassagamik Piareersarfinni ataasiakkaani inunnut pineqartunut iliuusissatut pinngitsoorani pilersaarusiaasartussat tunngavigalugit, takuuk suliffissanik innersuussisarneq il.il. pillugit Inatsisartut peqqussutaat, imaluunniit piginnaasaqarfigiligassanut malitseqarfusunik pikkorissartitsisarnernit ilaannut ilaappata.

**§ 3.** Aningaasanut inatsimmi aningaasaliissutaasut iluanni tapiissutit inuussutissarsiutinut siuarsaaffiujumasunut piginnaasaqarfigiligassanik ineriartortitsinermut pikkorissartitsinernut atatillugu angalanernut najugaqarnernullu aningaasartuutitut tunniunneqarsinnaapput. Taakku saniatigut pikkorissartitsinernut taamaattunut pikkorissarnermut akitsuutitut pikkorissarnersiutinullu tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit tapiissuteqartoqarsinnaavoq. Pikkorissartitsinerit ingerlanneqassapput Inuussutissarsiutinut Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoqarfik, suliffeqarfiit aamma kommunit suleqatigalugit.

**§ 4.** Taamatuttaaq Inuussutissarsiutinut Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoqarfik qullersanut inuussutissarsiutini ingerlariaqqiffiusumik, annerpaamik, sivikinnerusumik malitseqartinneqartunik tunngaviusumik pikkorissartitsisarnernut tapiissuteqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Imm. 1 aamma §§ 2-3 malillugit pikkorissartitsisarnernut taaneqartunut pikkorissaasunut ullormusianut, angalanernut najugaqarnernullu aningaasartuutitut tapiissuteqartoqarsinnaavoq. Pineqartunut qinnuteqaatit pikkorissartitsisussamut tunniunneqassapput.

**§ 5.** Inuussutissarsiutinut Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoqarfik tapiissutitik tunniussisarnermut atatillugu Inuussutissarsiornermut Piginnaangorsaanermullu Siunnersuisoqatigiinnit inassuteqaatinik ukiumoortumik pissarsisassaaq.

*Tapiissutitik tunniussisarnermut najoqqutassat*

**§ 6.** Tapiissuteqarfiginissamik qinnuteqaat sulisitsisumit, kommunalbestyrelsimit, tak. § 2, imm. 2, imaluunniit pikkorissaasussamit, tak. § 4, imm. 2, Inuussutissarsiutinut Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoqarfimmut imaluunniit suliaqarfusumut qitiusumik ilinniarfimmut inuussutissarsiutinulluunniit ilinniarfimmut tunniunneqareersimassaaq pikkorissartitsinissaq sioqqullugu ullut 14-it tikitsinnagit, tamatumani qinnuteqarnermut immersuiffiliaq atorlugu, imaqaassallunilu pikkorissartitsinissap siunertaanik, imarisassaanik, sivilissusissaanik, pikkorissarfusussap sumiinnissaanik, peqataasussat amerlassusissaannik, angalanernut najugaqarnernullu aningaasartuutit pillugit aammalu allatigut tapiissuteqartoqarsimasinnaaneranik pikkorissartitsinissamut tapiissuteqartussap aningaasaliissuteqarfusimasinnaasaanik nassuiaateqarfusumik.

*Imm. 2.* Pikkorissartitsinernut ilinniagaqaqqinnermullu pikkorissartitsinernut atatillugu aatsaat tapiissuteqartoqarsinnaavoq pikkorissartitsinissaq pineqartoq sioqqullugu qinnuteqareernikkut tapiiffiqineqarnissamik akuersissuteqartoqareersimappat. Tapiissutit sulisitsisumut imaluunniit pineqartumut aningaasartuutissanik isumaginnittumut tunniunneqassapput.

**§ 7.** Pikkorissartitsinernut ilinniagaqaqqinnermullu pikkorissartitsinernut sivikinnerpaamik ullunik sisamanik sivilissuteqartinneqartunut tapiissuteqartoqarsinnaavoq, pineqarsinnaallunili pikkorissartitsineq aqqissuunneqarpat pikkorissartussat pikkorissarnissaq sioqqullugu pikkorissareernerulluunniit kingorna suliassaqartinneqarpata.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu aalajangersagaqaraluartoq Inuussutissarsiutinut Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoqarfik pikkorissartitsinissanut ullunit sisamanik sivikinnerusussanut atatillugu tapiissuteqarsinnaavoq pikkorissartitsinerit pineqartut suliaqarfinnut teknologiitigut imaluunniit ilisimatusarnikkut imaluunniit ilinniartitaanikkut malitseqarfusutigut siunnerfeqartussaappata, ilanngullugit suliamik ilinniagaqarsimasunut ilinniagaqarsimanngitsunullu qullersatut tunngaviusumik pikkorissartitsinerit.

**§ 8.** Pikkorissatitsinernut qitiusumik ilinniarfinnit imaluunniit inuussutissarsiutinut ilinniarfinnit neqeroorutigineqartunut ikinnerpaamillu arfinilinnik peqataaffigineqartussanut atatillugu taamaallaat tapiissuteqartoqarsinnaavoq, tamaattorli tak. imm. 2 aamma 3.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu aalajangersagaqaraluartoq pikkorissartitsinernut qitiusumik ilinniarfiit imaluunniit inuussutissartinut ilinniarfiit imaluunniit allat pikkorissartitsisinnaasut suleqatigalugit aaqqissuunneqartunut tapiissuteqartoqarsinnaavoq, assersuutigalugu ilinniartitaanernut malitseqartinneqartut aaqqissuussanut Inuussutissarsiutinullu Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoqarfiup suliaqarfusoq pillugu ataatsimiititaliamit inassuteqaatisiaa tunngavigalugu akuersereerneratigut.

*Imm. 3.* Imm. 1 naapertorlugu aalajangersagaqaraluartoq Inuussutissarsiutinut Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoqarfik pikkorissartitsinernut najukkani Piareersarfinnit allanilluunniit neqeroorutigineqartunut atatillugu tapiissuteqarsinnaavoq pikkorissartitsinerit pineqartut assigisinnaasaat Nunatsinni qitiusumik ilinniarfinnit imaluunniit inuussutissarsiutinut ilinniarfinnit neqeroorutigineqarsinnaanngippata. Inuussutissarsiutinut Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoqarfik pineqartunut akuersinissaminut atatillugu isumannaassavaa pikkorissartitsinerit suliatigut pissarsiviusinnaanissaat aammalu pisariaqanngitsumik aningaasartuuteqarfigineqarnissaa.

**§ 9.** Angalanernut aningaasartuutinut matussusiinissamut tapiissuteqarsinnaanissamut piumasaqaataavoq pikkorissarfiusussamut utimullu angalanerit pikkorissarnissamut atatinneqarnissaat. Pikkorissaqaataasoq piffissami allami angalappat pineqatumut angalanissaanut aningaasartuutinut matussusiinissamut tapiissuteqartoqarsinnaanngilaq.

*Imm. 2.* Angalanernut najugaqarnernullu aningaasartuutitik matussusiinissamut tapiissuteqarsinnaanermut piumasaqaataavoq angalanerit pikkorissarnerillu aaqqissuunneqarsimanissaat aningaasartuutigisassat sapinngisamik annikinnerpaatinniarlugit.

**§ 10.** Pikkorissartut 18-inik ukioqalereersimasuussapput, annerpaamillu, inuussutissarsiutinut ingerlariaqqiffiusumik sivikinnerusumik ilinniagaqarsimassallutik, Nunatsinni najugaqartuussallutik pikkorissartitsinissamullu pineqartumut peqataanissamut suliatigut tunngavissaritinneqartunik atasumik naammassinnissinnaassallutik.

**§ 11.** Pikkorissartitsinernut ilinniagaqaqqinnissamullu pikkorissartitsinernut pineqartunut angalanissanut najugaqarnissanullu aningaasartuutitik matussusiinissamik siunertaqartumik aningaasatigut allatigut tapiissuteqartoqarsinnaasimappat una malillugu tapiissutissarsisoqarsinnaanngilaq.

**§ 12.** Inuussutissarsiutinut Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoqarfik tapiissutitik aqutsinermut atugassanik immersuiffiliassanik nalunaarusiorfinnik suliaqassaaq.

*Imm. 2.* Tapiissutitik pissarsisup immersuiffiliaq nalunaarusiorfik immersoreerlugu Inuussutissarsiutinut Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoqarfinnut pikkorissartitsisimanerit pineqartut naammasseriiginnartut piaarnerpaamik nassiutissavaa.

#### *Tapiissutit annertussusiat*

**§ 13.** Taamaallaat tapiissuteqartoqartarpoq Inuussutissarsiutinut Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoqarfiup akit aalajangersarsimasai naapertorlugit pikkorissarfiusussamut pikkorissarfiusumullu angalanernut najugaqarnernullu aningaasartuutissanut, taamaattorli tak. § 3 aamma § 4, imm. imm. 2.

*Imm. 2.* Pikkorissartitsiviusussami pikkorissartitsiviusumiit ullormit siullermiit ulloq kingulleq ilanngullugu

pikkorissartitsiviusumut najugaqarnissamut nerisaqartinneqarnissamullu aningaasartuutini matussusiinissamut, soorluttaaq pikkorissarfiusussamut tassanngaanniillu angalanermi akunninnermi najugaqarnermut nerisaqartinneqarnermullu aningaasartuutit matussuserneqassapput. Najugaqartinneqarnermut aningaasartuutitut pineqarput inissiaqartinneqarallarnermut sumiiffigisami naapertuuttunut aningaasartuutit atuuttut. Nerisaqartinneqarnermut aningaasartuutitut atasumik pineqarput Nunatsinni Nunatsinniillu suliamut atatillugu angalanermi ullormusiat unnuarsiornermullu tapisiat pillugit maleruagassat. Pikkorissartitsinermi nerisaqartinneqarneq najugaqarfissaqartinneqarnerlu ilaatinneqanngippata nerisassarsiutissat unnuarsiornermilu tapisiat naalagaaffimmi, Namminersornerullutik Oqartussani kommuninilu atorfillit pillugit maleruagassat atuuttut naapertorlugit matussuserneqassapput, ilanngaatilugit ullaakkorsiutissanut atugassat, taakku akunnittarfimmiinnermi ilaatinneqareerpata, taamatullu akeqanngitsumik nerisaqartinneqarnissamut ajunngitsorsiasanit ilanngaatineqartussatut.

#### *Utertitsilluni akiliineq il.il.*

**§ 14.** Inuussutissarsiutinut Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoqarfik utertitsilluni akiiliisoqarnissaanik piumasaqaateqarsinnaavoq, tamatumani:

- 1) Pikkorissartup pikkorissarnini taamaatiinnarpagu, akerlianik uppersarsarneqarsinnaangippat taamaatitsiinnarneq pikkorissartup taassumaluunniit qaniginerpaasaani napparsimasoqarneranik pissuteqartoq.
- 2) Pikkorissartup pikkorissartitsinermi aqqissuussanut amigartumik peqataaniarsimappat uteqqiasumillu kingusinaarluni orniguttarsimappat; pikkorissartup pikkorissaanermi iluamik malinnaasimanngippat, taamatullu taamaattoqarneranut naammaginatsumik tunngavissaqartoqanngippat.

*Imm. 2.* Pikkorissartup pikkorissarnini unitsiinnarpagu najugaqarnermi aningaasartuutitut matussusiinissamut tapiissuteqartoqarunnaassaaq piffiup pikkorissarfiusup sinnerani. Taamaakkaluartoq, Inuussutissarsiutinut Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoqarfiup tamanna avaqqussinnaavaa taamaatitsiinnarneq pippat pikkorissartitsinermi qullersaasoq isumaqatigiissuteqarfigereerlugu, ilanngullugit pikkorissartumit imaluunniit taassuma qaniginerpaasanit napparsimaneq pillugu uppersarsaasikkat.

**§ 15.** Paasineqarpat tapiissutit siunertamut aningaasaliiffigisani allanut atorineqartut, Inuussutissarsiutinut Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoqarfiup tapiissutit pineqartut eqqunngitsumik tunngaveqartumik tapiissutisarineqarsimanerat tunngavigalugu pineqartunik tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit utertitsilluni akiiliisoqarnissaanik piumasaqaateqarsinnaavoq. Taamatuttaaq Inuussutissarsiutinut Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoqarfik tapiissuteqarnissamik qinnuteqaatip suliarineqarneranut atatillugu kingusinnerusukkut suliaqarnermini pingaartinnerusinnaavaa tapiissutini pissarsisup utertitsilluni akiliinissaanik Naalakkersuisoqarfiup akilerneqarnissaannik piumasaqaateqarnissaq.

#### *Naammagittaalliorneq*

**§ 16.** Inuussutissarsiutinut Ilinniartitaanermut Naalakkersuisoqarfiup tapiissuteqaatit pillugit aalajangersagai, ilanngullugit tapiissutini tunniussinissamik utertitsillunilu akiliinissat, pisortat aqutsisoqarnikkut oqartussaaffiannut allamut ingerlateqqinneqarsinnaanngillat.

*Atuutilerpera*

**§ 17.** Matumani nalunaarut atuutilerpoq ulloq 1. juli 2008 aallarnerfigalugu. Ilutigalugu, Inuutissarsiutitigut ilinniartitaanermi pikkorissartitsisarnerni tapiissutit pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 43, 24. oktober 1990-imeersoq atorunnaarpoq.

*Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq 1. juli 2008*

Siverth K. Heilmann

/

Christel Lund Jæger-Hansen

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut